

দীনবন্ধু অ্যান্ডজ ও শান্তিনিকেতন

অশোককুমার রায়

Zoom In | Zoom Out | Close | Print | Home

১৮৭১ খ্রিষ্টাব্দের ১২ ফেব্রুয়ারি চার্লস ফ্রিয়ার এ্যান্ডজ ইংল্যান্ডে জন্ম প্রাপ্ত করেন। পিতা জন এডুইন ধর্ম্যাজক এবং মা মেরী শার্লট ছিলেন উদার ধর্মশিলা নারী। রবীন্দ্রনাথের মতো এ্যান্ডজের চৌদ্দটি ভাইবোন ছিল। এ্যান্ডজ যাকে চার্লিও বলা হয়, তিনি নিজের পরিবার সম্পর্কে নিজেই বলেছেন, “One of the happiest household in the world”

এ্যান্ডজ শৈশব বার্মিংহামে কাটিয়ে ১৮৯০ খ্রিঃ কেমব্রিজ বিবিদ্যালয়ে ভর্তি হন এবং অসাধারণ বুদ্ধিমত্তার পরিচয় দিয়ে ১৮৯৫ খ্রিঃ বিবিদ্যালয়ের শ্রেষ্ঠ পুরস্কারে “বানি পুরস্কারে” ভূষিত হন। ঐ সময় তিনি সেবা, প্রেম এবং প্রকৃতির প্রতি উদাসীন হয়ে ওঠেন। শৈশব থেকে চার্লি মাঝের মুখে ভারতের ছবি শুনতেন। ঐ সময় ১৯০৪ সালের ২০ মার্চ দিল্লিতে এসে পৌঁছেন এবং শেষে দিল্লির সিঁফেন কলেজে অধ্যাপনার কাজে দায়িত্ব নেন। তখনও রবীন্দ্রনাথের সঙ্গে তেমন পরিচয় ছিল না। কিন্তু Modern Review পত্রিকায় ১৯৩৯ সালে লিখেছিলেন।

“My own knowledge of the Ashram was entirely derived from pages of Modern Review and from the accounts given by Shushil Kumar Rudra and Nishi Kanta Sen as to the greatness of Rabindra Nath Tagore.”

রবীন্দ্রনাথের সঙ্গে তাঁর পরিচয় ১৯১২ সালের ৩০ জুন। রবীন্দ্রনাথ নিজেই লিখেছেন--- “কলা বিশারদ রদেনস্টাইনের বাড়িতে সেদিন ইংরেজ সাহিত্যিকদের নিমন্ত্রণ ছিল। কবি ইয়েটস্ আমার গীতাঞ্জলির ইংরেজি অনুবাদ করেকটি কবিতা তাঁদের আবৃত্তি করে শুনিয়েছিলেন। শ্রোতাদের মধ্যে এক কোণে ছিলেন এ্যান্ডজ। পাঠ শেষ হলে আমি ফিরে যাচ্ছি আমার বাসায়। কাছেই ছিল সে বাসা। হ্যাম্পস্টেড হীথের ঢালু মাঠ পেরিয়ে চলেছিলুম ধীরে ধীরে। সে রাত্রি ছিল জ্যোৎস্নায় প্লাবিত। এ্যান্ডজ আমার সঙ্গে নিয়েছিলেন নিষ্কৃত রাত্রে তাঁর মন এগিয়ে এসেছিল আমার প্রতি প্রেমে। এই মিলনের ধারা যে আমার জীবনের সঙ্গে এক হয়ে নানা গভীর আলাপে ও কর্মের নানা সহযোগিতায় তাঁর জীবনের শেষ পর্যন্ত প্রসারিত হয়ে চলবে সে দিন তাও মনে করতে পারি নি।” ৩০ শে জুন ঐতিহাসিক দিনটির দিকে তাকিয়ে প্রভাত কুমার মুখোপাধ্যায় লিখেছেন--- “কবির সহিত বিলাতে তাঁহার এই সামান্য পরিচয় অল্পকালের মধ্যেই চিরজন্মের বন্ধনে পরিণত হয়েছিল।”

কবির সামিধ্য শেষে এ্যান্ডজ রবীন্দ্রতীর্থে আসার জন্য উদ্ঘীব হয়ে ওঠেন। এবং শেষ পর্যন্ত ১৯১৩ সালে ১১ই ফেব্রুয়ারী আশ্রম বিদ্যালয় দেখাতে এলেন। রবীন্দ্রনাথ তখন বিদেশে ছিলেন। তত্ত্ববোধিনী পত্রিকায় দেখা যায় তখন আশ্রমের ছাত্র এবং শিক্ষকগণের মধ্যে অজিত চত্রবর্তী, সঙ্গোষ মজুমদার পত্তি ক্ষিতি মোহন সেন এবং আশ্রমের বড়দা দিজেন্দ্রনাথ আদর অভ্যর্থনার ব্যবস্থাকরেন। ক্ষণিক মিলনের মধ্যে এ্যান্ডজ আশ্রমের প্রতি গভীর মন্ত্রে জড়িয়ে পড়েন। ঐ সময় মানবাত্মার ব্রহ্মনে তিনি ছুটে গেলেন দক্ষিণ আফ্রিকায়। সেখানে গান্ধীর সহিত পরম স্থ্যতায় আবদ্ধ হন আজীবনকাল। রবীন্দ্রনাথ ও গান্ধী মিলনের সেতু দীনবন্ধু এন্ডজই।

মানব ধর্মলোকের কণ আকর্ষণ চার্লিকে কোথাও বন্দী করে রাখতে পারেনি। ১৯১৪ সালে এপ্রিলে তিনি আশ্রমে ফিরে এলেন। নিষ্কৃত ধ্যানের আকাশে অন্তরের পুণ্য প্রদীপ জুল জুল করে জুলে উঠলো। আর এই অন্তরাত্মাকে কবি বুকে টেনে নিলেন। ১৯ শে এপ্রিল চার্লিকে শিক্ষকতার পদে দায়িত্ব দিতেই সাদর সন্তান করে বরণ করে নিলেন সেই সম্বর্ধনা সভায় আশ্রকুঞ্জের নীচে সদ্য প্রকাশিত ‘উৎসর্গ’ কাব্যটি তাঁকে উৎসর্গ করেন। আর রবীন্দ্র জীবনী ২য় খণ্ডে দেখি অভ্যর্থনা উপলক্ষে কবি লিখলেন---

‘প্রতিচীর তীর্থ হতে প্রাণরস ধার

হে বন্ধু, এসেছ তুমি, করি নমঞ্চার।

প্রাচী দিল কঢ়ে তব বরমাল্য তার,

হে বন্ধু, প্রহণ করো, করি নমঞ্চার।’

আর ২৬ শে এপ্রিল চাঁদের আলোতে চার্লির সম্বর্ধনাতেই অভিনয় করলেন “আচলায়তন” নাটকটি

এই ধর্ম যাজক পুত্রের আশ্রম জীবনে খাওয়া - দাওয়ায় বহু সমস্যার সম্মুখীন হতে হয়েছিল। প্রমথ নাথ বিশীর লেখায় দেখি “একব র দেখিলাম মিঃ এ্যান্ডজ আশ্রমের সাধারণ পাকশালায় খাইতে বসিয়াছেন। তখন রবীন্দ্রনাথ সপরিবারে অন্যত্রে ছিলেন। কাজেই তাঁহার পক্ষে ইহা ছাড়া উপায়ান্তর ছিল না। আহারান্তে যে কয়খানা টি অবশিষ্ট ছিল, পকেটে লইয়া গেলেন, বোধ করি রাতেজল

যোগ হইবে।”

এছাড়া, প্রথম বিদ্যুদ্বের কালো ছায়ার মধ্যে এ্যান্ডজকে নিয়ে কত সংশয়। কিন্তু না। তিনি আশ্রমের অমৃত রস পান করেছেন। রবীন্দ্রনাথ তবে গৃহে লিখেছেন ‘চার্লির বীভৎস বিজাতীয় মূর্তির প্রতি কতো আত্ম ধিক্কার এবং শাস্তির জন্যে প্রার্থনায় কাতর।’ আশ্রমের বড়দা, কবির জ্যেষ্ঠ ভাতার কথা পূর্বে বলেছি। রবীন্দ্রনাথ আশ্রম ছেড়ে যেতে বড়দাকে প্রণাম করে যেতেন, আবার যখন ফিরতেন, তখন প্রণাম করে আশীর্বাদ কামনা করতেন। তেমনি এ্যান্ডজ সাহেবও, এমন কি বৃন্দ বড়দাকে ঠেলা রিঙ্গায় বসিয়ে আশ্রমের কাজ কর্ম দেখাতেন। রামানন্দ চট্টোপাধ্যায় এ্যান্ডজ গৃহাবলীতে লিখেছেন ‘বড় জনের প্রতি চার্লির শন্দা ছিল অপরিসীম।’ প্রমথনাথ বিশী আরেক জায়গায় লিখেছেন, “একবার তাঁহার এক পায়ে ঘা হইয়াছিল, সেই এক পায়ে জুতা পরিতে পারিতেন না। কিন্তু অন্য পায়ে জুতা ছাড়িলেন না। এক পায়ে জুতা পরিয়া সারা আশ্রম ঘুরিয়া বেড়াইতেন।”

এখানে স্পষ্ট করে বলতে হচ্ছে, শাস্তিনিকেতন ও বিভারতীর মধ্যে তফাও কি? রবীন্দ্রনাথ একদিন বি-নাগরিক হয়ে উঠলেন। আর ১৯১৮ সালে ৭ই পৌষ আশ্রমে বিভারতীর ভিত্তি প্রস্তর স্থাপিত হল। মিঃ এ্যান্ডজ দেখলেন আশ্রমে বহু শিক্ষকের বকেয়া পড়ে আছে। ঐ সময় তিনি উত্তর ভারত ঘুরে ঘুরে প্রায় ১৬,২৮৫ টাকা ব্যবস্থা করে গুদেবকে কিছুটা অঞ্চল করেন। এখানে উল্লেখযোগ্য যে তিনিই ১৯২১ সালে বিভারতীয় প্রথম সর্বাধ্যক্ষের জন্য মনোনীত হন এবং শিক্ষকদের ১০ টাকা মাইনে বাড়িয়ে দেন। প্রথম বিদ্যুদ্বের দুর্মূল্যতার মধ্যেও চার্লি বিভারতীয় সাহায্যের জন্য পূর্বে জাপান, পশ্চিমে কানাডা এবং আমেরিকা ঘুরে ঘুরে আশ্রমের টাকা সংগ্রহ করে ছিলেন। ১৯২২ সালে বিভারতী রেজিস্টার হলে মিঃ চার্লিই বিভারতীর জন্য এক খ্রিস্টান মহিলা ডাক্তারের ব্যবস্থা করেছিলেন। পৃথিবীর বহু প্রান্তের বহু গুণী জনের রবীন্দ্র সান্নিধ্যের সেতু বন্ধন ছিলেন মিঃ এ্যান্ডজ। পৃথিবীর বহু কোণ থেকে আশ্রমের উন্নতি কল্পে অর্থের অংশসমূহ দিয়ে গুদেবকে কত উৎসাহ ও প্রেরণার সংগ্রহ করেছেন সে চিঠিগুলি আজ বিস্মাদৃত।

১৯২৬ সালে ইতালি অমণকালে ফ্যাসিস্ট পত্রিকা রবীন্দ্রনাথের বতৃতা বিকৃত করে। কবি এতে ক্ষুব্ধ হয়ে মাঝেষ্টার গার্ডিয়ান পত্রিকায় প্রতিবাদ জানান। ইতালিতে তখন বিক্ষেপের বড় উঠে। এন্ডজই তখন গুদেবকে সন্তুষ্টি সাবধানী বাণী দিয়ে সংকটের কথা জানান। ১৯২৬ সালের ১৭ আগস্ট চার্লির লেখা এক পত্রে পাই।

“ইতালি অমণ সম্বন্ধেআপনার চিঠি পত্র যখন আসছিল ভাগ্যে সে সময় আমি তুচিচির কাছে ছিলাম। তখন সে আমাকে বিস করে, আমার বন্ধুত্বে তার আস্থা আছে। হয়তো সে বিভারতী ছেড়ে যাবে, কিন্তু তিন্ত অপ্রসন্ন মন নিয়ে নয়।”

আশ্রমের অর্থ সংগ্রহ, শিক্ষকতা, সেবা, সার্বিক কল্যানের ইতিহাস বর্ণনা করা বড়ই কঠিন। খ্যাতনামা লেখক এবং আশ্রমের ছাত্র সৈয়দ মুজতবা আলি ‘গুদেব ও শাস্তিনিকেতন’ বইটিতে এ্যান্ডজ সম্পর্কে মন্তব্য করেছেন যে, ‘আহা, কী সুন্দর উচ্চারণ! এতদিন যা দুচার বার ইংরেজের মুখে ইংরেজী শুনেছি তাঁর চৌদ্দ আনা বুবাতে পারি নি। আর উনি যা বলেছেন, তার প্রত্যেকটি শব্দ বুবাতে পেরেছি।’

দক্ষিণ ভারতের এক তামিল ছেলের আশ্রমে অসুস্থ হয়ে মৃত্যু হয়েছিল। ছেলেটির বাবা ১৯২৩ সালে ১২ই ফেব্রুয়ারি লেখা এক পত্রে জানান, এন্ডজ আমার ছেলের সেবা করেছিলেন দেবদূতের মতো। বিস কল, ঈর প্রেরিত দেবদূত ছাড়া কেউ এমন পারে না। সেই খ্রিস্ট প্রতির স্থিতি আবহাওয়ায় শেষে বিস ত্যাগ করে পুত্র আমার ধন্য হয়েছে।”

তিনি খবরাখবর নিয়ে ডাক হরকরার মতো ছুটে যেতেন পায়ে হেঁটে হেঁটে মডার্ণ রিভিউ বা বিভারতী পত্রিকায়। একবারচালি কলকাতা থেকে আসার পথে রাস্তায় কাটা তরমুজ খেয়ে কলেরায় আত্মান্ত হয়ে মৃত্যু কামনা করেছিলেন। কিন্তু রবীন্দ্রনাথের সেবায় সেদিন বুঝেছিলাম আশ্রম হয়তো জেজালেমের একটা অংশ বিশেষ। কবি পুত্র রবীন্দ্রনাথের লেখা ‘পিতৃস্মৃতি’ গৃহে পাই রামগড়ে কবির সঙ্গে নিয়েছিলেন এ্যান্ডজ। কবি ‘বলাকার’ কবিতা আবৃত্তি করেছেন, আর এ্যান্ডজ কিছুক্ষণ পরেই পায়ে জড়িয়ে ধরেছেন। এরপ অদর্শের দর্শনকে রবীন্দ্রনাথ দূরে রাখতে পারেন কি?

দৌড়বাপ ছুটাছুটি, দেশের জন্য প্রতিবাদ, উচ্চ পদস্থ কর্মচারীগণের সঙ্গে সাক্ষাতকার, জটিল আবরণ উন্মোচনের স্বাভাবিক দক্ষতা ছিল মিঃ এন্ডজের।

এন্ডজ দেখলেন, অস্কফোর্ড বিবিদ্যালয়ে যেমন পারসিক, সংস্কৃত, ভারতীয় তত্ত্বজ্ঞান, প্রকৃতি বিষয়ক অধ্যাপনার ব্যবস্থা হয়েছে তেমনি বিভারতীতেও দরকার হিন্দী শিক্ষার। ১৯৩৮, ১৬ই জানুয়ারী হিন্দিভবনের ভিত্তি স্থাপন অনুষ্ঠান, কবি সভায় ছিলেন না। চার্লিই অনুষ্ঠানে পৌরোহিত্য করেন। তিনি হিন্দীভবনের জন্য অর্থ সংগ্রহে তৎপর হয়ে উঠেন। তার কিছু দিন পরেই তিনি আবার বিভারতীয় সর্বাধ্যক্ষ নিযুক্ত হন। বিপুলা এই পৃথিবীতে কর্ম সাধনায় মানুষের কত অধিকার। পৃথিবীর যে কোনপ্রান্তে স্বাধীনতার জন্যে তিনি মুত্ত মনে প্রার্থনা করে গেছেন। যি পরিত্রিমায় তিনি ক্লাস্ট। ১৯৪০ সালে ৫ই এপ্রিল শুভ্রবারে কলকাতায় তাঁর দেহাবসান হয় মৃত্যুকালে শুধু একটি তামার পয়সা এবং বন্ধু সুশীল কুমার দ্বার কিছু টাকা তা ও আশ্রমের নামে উৎসর্গ করে দিয়ে গেছেন। এগুলো সমেত তাঁর ঘড়ি সহ আরও অনেক জিনিস আজ রবীন্দ্রসদনে রক্ষিত আছে।

জয়, পরাজয় সংশয়ে যাঁর দুটি চরণ থেমে থাকেনি, যাঁর লেখনী বিরাম পায়নি, যাঁর কর্ম প্রচেষ্টা থেমে থাকে নি, যিনি, শীতের মধ্যে

নিজের বস্ত্র দান করে ফেলতেন--- তাঁর অন্নান প্রাণশিখা কি অনিবাগ নয়? মৃত্যুতে শোকাহত রবীন্দ্রনাথ বলেছিলেন--

“কখনো তিনি অর্থ সংগ্রহ করেন নি, তিনি ছিলেন অকিঞ্চন। কিন্তু কতবার এই আশ্রমের অভাব জেনে কোথা থেকে তিনি যে যথেষ্ট অর্থ দান করেছেন তাও জানতে পারি নি। অন্যের কাছে কতবার ভিক্ষা চেয়েছিলেন, কখনো কিছুই পাননি। কিন্তু ভিক্ষা উপলক্ষে অসংকোচ খর্ব করেছেন, যাকে সংসারের আদর্শ বলে আত্মসম্মান।”

আশ্রমের সৌমেন্দ্রনাথ ঠাকুর ১৯৭০ সালে ১লা মার্চ এক ভাষণে বলেছিলেন---“ঝিভারতীর জন্যে প্রয়োজনের সময় অর্থ সংগ্রহ করে রবীন্দ্রনাথের বহু দুশিষ্টার ভার লাঘব যেমন তিনি করেছিলেন তেমনি ভারতের বাইরে নানা দেশে ঝিভারতীয় আদর্শ প্রচারকরে তাকে বিশ্বের কাছে পরিচিত করেছিলেন।”

‘মংপুতে রবীন্দ্রনাথ’ ঘন্টে মৈত্রীদেবী লিখেছেন “কেবল মনে পড়ে সেই লাল ধূলোর - ধূসর জানা কাপড়, ধূতি খুলে খুলে পড়ছে কোন কোন সামলে সামলে চলেছে সন্ন্যাসী।” ১২৫ তম জন্ম তিথি উপলক্ষে আমার আবেদন, এ্যান্ডজের বৈচিত্রিপূর্ণ জীবন বহু লেখকের রচনার বিষয় হবে, এই দীপ শিখাটি জুলে রাখলাম। আজও আশ্রমে ১২ই ফেব্রুয়ারী দীনবন্ধু এন্ডজের জন্মদিন পালনহয়। তাঁর মতো ভারত সেবক, দীনের বন্ধু, বি মানব রবীন্দ্রভন্ত পৃথিবীতে বিরল। আশ্রমে দীর্ঘ ২৮ বৎসর শিক্ষকতা করে মুঢ় করেছেন বহু গুণীজনকে, কোথায় আছে এমন প্রেমিক বলুন তো? তিনি ছিলেন মহাত্মা গান্ধীর বন্ধু, রবীন্দ্রনাথের প্রকৃত শিষ্য এবং বীর সুভাষের খুবই কাছের মানুষ।